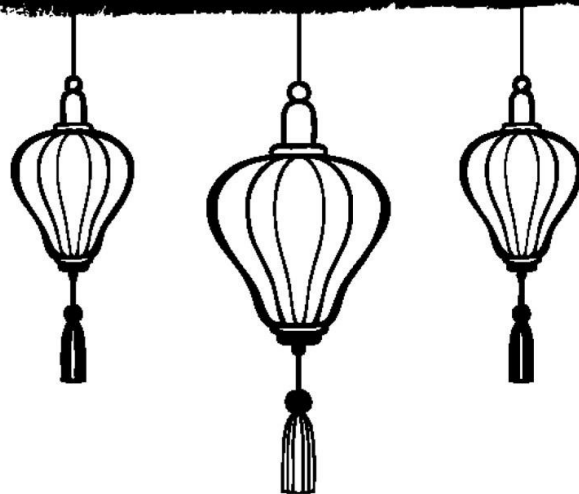

Pod Lampionami



MENU

CIASTA I DESERY / CAKES & DESSERTS

Ciasta domowe i specjalne wegańskie / *Homemade cakes and Special vegan cakes* 16 zł

Codziennie pieczemy pyszne, świeże ciasta - wybór przy barze.

Fresh, delicious homemade cakes. Homemade vegan and gluten-free cakes. Please check at the counter or ask the waiter/waitress.

Bakława / *Baklava* 10 zł

Tureckie ciasto naszego wypieku, z miodem, orzechami włoskimi i pistacjami.

Turkish traditional cake with honey and nuts.

Alergeny: zboża zawierające gluten, mleko i produkty pochodne

Cantuccini / *Cantuccini* 50 g 8 zł

Alergeny: zboża zawierające gluten, jaja, orzechy

Szarlotka z lodami / *Apple pie with ice cream* 21 zł

Na życzenie podawana z domową bitą śmietaną.

On Customer's request served with homemade whipped cream.

Alergeny: zboża zawierające gluten, mleko i produkty pochodne

Semifredo / *Semifredo* 21 zł

Przekładaniec lodowy z wiśniami i bezami.

Layer ice cream with cherries and meringue.

Alergeny: mleko i produkty pochodne, jaja

Deser lodowy

kompozycja własna z lodów, owoców, bakalii i bitej śmietany

22 zł

HERBATY / TEA

- Dzbanuszek herbaty / *Pot of tea*** **10 zł**
Herbaty białe, czarne, zielone, oolong, pu-erh, ziołowe i susze owocowe, z przeróżnych stron świata. Mamy ponad 130 gatunków herbat czystych, mieszanek oraz herbat aromatyzowanych. Wyboru najlepiej dokonać przy barze.
We hold over 130 varieties including white teas, green teas, oolong teas, black teas, rooibos, fruit, herbal and naturally flavoured teas. Please check at the counter or ask the waiter/waitress.
- Dzbanek dla dwojga / *Tea for two*** **18 zł**
Herbata w dzbanku dla dwóch osób.
- Herbata po angielsku / *English tea served with milk.*** **12 zł**
Angielska mieszanka herbat podawana z mlekiem.
- Herbata po rosyjsku / *Russian tea Black tea served with jam.*** **16 zł**
Czarna herbata Yunnan podawana z konfiturami.
- Herbata turecka / *Turkish tea*** **11 zł**
Mieszanka turecka zaparzana z podprażanych liści, o kwiatowym aromacie.
Turkish blend, brewed from roasted leaves, with floral aroma.
- Herbata marokańska / *Moroccan tea*** **13 zł**
Herbata z własnej mieszanki, specjalnie parzona, z miętą i cukrem.
Our own tea blend, with mint and sugar.
- Herbata Lipowo-malinowa z miodem / *Linde-raspberry tea with honey*** **16 zł**
- Herbata czarna z kandyzowanym imbirem / *Black tea with candied ginger*** **13 zł**
- Herbata z rumem / *Tea with rum*** **16 zł**

Yoga / Yoga 15 zł

Aromatyczny napój z przypraw korzennych
Warming, aromatic drink with spices and roots

Masala Czaj / Masala Chai 15 zł

Gotowany hinduski napój z herbaty, mleka i przypraw.
Traditional Hindu black tea with milk, spices and herbs.
Alergeny: mleko i produkty pochodne

Yerba Mate / Yerba Mate 13 zł

Suszone liście ostrokrzewu paragwajskiego: zielona, palona lub smakowa. Na życzenie podawana w specjalnym naczyniu.

Dried leaves of yerba mate: green, roasted or flavored. On Customer's request, served in a special cup with bombilla (type of straw).

Matcha Amai / Matcha Amai 16 zł

Oryginalny japoński napój na bazie naturalnego mleka ryżowego oraz ceremonialnej, sproszkowanej zielonej herbaty Matcha i cukru trzcinowego. Może być w na ciepło lub na zimno
Original Japanese drink based on natural soy or rice milk, ceremonial powdered green tea - Matcha and sugar cane.

Mrożone herbaty (serwowane latem)

Herbata mrożona owocowa z cytryną 13 zł

Cold brew – japońska bancha parzona zimną wodą 13 zł

DODATKI DO HERBATY / ADDITIONS

Konfitura z wiśni / Cherry jam 5 zł

Konfitura z róży / Rose petal jam 6 zł

Miód pszczeli / Honey 4 zł

Imbir kandyzowany / Candied ginger 3 zł

Syrop malinowy / Raspberry syrup 2 zł

Herbaty szczególne / Premium teas

Herbaty szczególne / Premium teas

15-25 zł

Najwyższej jakości herbaty, parzone i podawane w specjalnych naczyniach.

The highest quality tea, brewed and served in special vessels.



↔ rodzaj naczynia / teapot

↔ jakość herbaty / quality of tea 2 parzenia



Genmaicha Musashi

21 zł

nazwa herbaty zaczerpnięta została od imienia niepokonanego, wybitnego japońskiego samuraja Musashi. Liście tej znakomitej jakościowo japońskiej Senchy pochodzącej z regionu Kagoshima, zmieszane z prażonym ryżem, dają napar o przyjemnym słodkawym smaku kasztanów i orzechowym aromacie.



Gyokuro Fujiyama

25 zł

uprawiana w cieniu, najwyższej jakości herbata japońska o niezwykle delikatnym smaku i aromacie.



Miyazaki

21 zł

Wysokojakościowa japońska herbata z pierwszego wiosennego zbioru, pochodząca z południowo-zachodniej, górzystej części Japonii – prefektury Miyazaki. Charakteryzuje się intensywnie zielonymi listkami w kształcie igieł.

Jej subtelny i długo utrzymujący się smak i aromat – świeży, początkowo lekko miodowy i słodki, stopniowo uwalniający owocowe nuty przypominające morele lub brzoskwinie – zadowoli nawet najbardziej wymagających smakoszy. Wyczuwalny smak umami, przejrzysty, zielonkawy napar.



Korea Jeoncha

19 zł

herbata zielona koreańska o liściach w kształcie igiełek. Jest to najbardziej zielona z herbat koreańskich – po zaparzeniu otrzymujemy zielonożółty napar o słodkawym, świeżym smaku z nutą prażonych orzechów i zielonego bambusa



Matcha

15 zł

najwyższej jakości, japońska, sproszkowana herbata zielona znana z ceremonii herbacianej.



Pu-erh shu 10 letni

16 zł

wysokiej jakości fermentowany pu-erh. Mimo że, jak każdy pu-erh shu, przeszedł drogę przyspieszonej fermentacji, jego struktura smaku i aromatu pozostaje bardzo zrównoważona, pozbawiona wszelakich nieeleganckich akcentów. W smaku obecne drewno, kamfora, nuty wanilii i torfu.



White Pu Erh King

25 zł

biała chińska herbata typu Pu Erh. Jest wytwarzana tradycyjną, ręczną metodą. Charakteryzuje się puszystymi, srebrno-złotymi liśćmi. Są one zbierane maksymalnie do godziny 9:00 kiedy plantacja jest pokryta jeszcze rosą. Po jej zbiorze, jest ona suszona w naturalny sposób. To wszystko wpływa na jej unikatowy smak i właściwości.

Herbata biały Pu Erh jest łagodna, przyjemna, słodkawa w smaku, niektórzy twierdzą, że delikatnie wyczuwalna jest nuta nektarynki.

Herbata ta uprawiana jest w prowincji Yunnan, region Simao, ogród Jingmai.



Oolong Jin Xuan Milk

20 zł

wysokiej jakości oolong, okreśłany mianem „króla” wśród herbat częściowo fermentowanych. Zielone w środku i czerwone na obrzeżach listki po zaparzeniu dają bursztynowy napar o lekko słodkawym aromacie, pozostawiający długo utrzymujący się głęboki, miodowy posmak zwany „powracającą słodyczą”. Miejsce uprawy: prowincja Fujian, Chiny.

Oolong Kaoribi Shibamoto

25 zł

Zupełnie nietypowy oolong wytwarzany w Japonii
Unikalna metoda Kamaricha zakłada, że liście po zbiorze odpoczywają rozłożone na matach, następnie małe ich ilości, 5-6kg, są prażone w żeliwnym kotle w temp. od 300 do 450 stopni. Taki charakter metody Kamaricha oznacza, że tylko niewielkie partie i ograniczona ilość herbaty może być tą techniką wytworzona. Natomiast dzięki takiej naturalnej, ręcznej obróbce, herbaty Kamaricha są bardziej odświeżające, mają łagodniejszy smak

Oolong Zhangping Shui Xian

20 zł

Zhangping Shui Xian to jedyny oolong, który tradycyjnie jest prasowany. Obecnie prasuje się oczywiście więcej oolongów, ale jest to nowsza tendencja – tylko w przypadku Zhangping Shui Xian prasowanie to cecha definiująca gatunek. Kremowy napar i czarujący kwiatowy aromat kojarzący się z bżem to najbardziej wybijające się cechy tej herbaty



Milk Oolong

18 zł

wysokojakościowy oolong pochodzący z Anxi w prowincji Fujian. Uzyskany napar ma mocną żółtożółtą barwę i mleczny posmak, uzyskany dzięki specjalnemu sposobowi traktowania liści przed wysuszeniem.



Pi Lo Chun

20 zł

jedna z najslawniejszych i najrzadszych chińskich herbat. Duże liście i pączki są ręcznie zwijane w maleńkie spirale. Żółtozielony napar ma niepowtarzalny, świeży, słodkawy aromat.



Cesarska Perła

21 zł

najwyższej jakości listki herbaty i tipsy są ręcznie zwijane w drobne perełki i aromatyzowane świeżo zerwanym jaśminem. Po nasyceniu liści aromatem kwiaty jaśminu są zbierane i pozostaje czysta herbata o przepięknym zapachu.

KAWY / COFFEE

Espresso / <i>Espresso</i>	8 zł
Espresso macchiato / <i>Espresso macchiato</i>	8 zł
Kawa czarna lub biała / <i>Black or white coffee</i>	8 zł
Espresso doppio / <i>Espresso doppio</i>	11 zł
Cappuccino / <i>Cappuccino</i>	9 zł
Cafe Latte / <i>Cafe Latte</i>	11 zł
Kawa po wietnamsku / <i>Vietnamese coffee</i>	13 zł
Oryginalna kawa wietnamska, parzona w tradycyjny sposób, ze skondensowanym słodkim mlekiem również w wersji mrożonej	
<i>Traditional Vietnamese coffee with a sweet condensed milk</i>	
<i>Alergeny: mleko i produkty pochodne</i>	
Cafe cortado leche y leche / <i>Cafe cortado leche y leche</i>	14 zł
Trzy warstwy: słodkie mleko, espresso i ubite mleko.	
<i>Three layers: sweet milk, espresso and beaten milk.</i>	
<i>Alergeny: mleko i produkty pochodne</i>	
Gorąca kawa z kulką lodów / <i>Coffee with ice cream</i>	15 zł
Kawa z dodatkiem miodu i bitą śmietaną.	
<i>Coffee with honey and whipped cream.</i>	
<i>Alergeny: mleko i produkty pochodne, jaja</i>	
Kawa po wiedeńsku / <i>Viennese coffee</i>	12 zł
Espresso z dodatkiem bitej śmietany.	
<i>Espresso with whipped cream.</i>	
<i>Alergeny: mleko i produkty pochodne</i>	

Cafe Latte z syropem / Cafe Latte with syrup 12 zł

Alergeny: mleko i produkty pochodne

Kawa z likierem śmietankowym Bailey's / Coffee with Bailey's 16 zł

Alergeny: mleko i produkty pochodne

Kawa z Advocatem / Coffee with Advocate 15 zł

Alergeny: mleko i produkty pochodne, jaja

Kawa po irlandzku / Irish coffee 18 zł

Z whisky Jameson (25 ml), cukrem i bitą śmietaną.

With whiskey (Jameson, 25 ml) sugar and whipped cream.

Alergeny: mleko i produkty pochodne

Kawa z likierem migdałowym Amaretto / Coffee with Amaretto 15 zł

Cafe Frappe / Cafe Frappe 14 zł

Spieniona kawa, mleko i lód – lekka wersja kawy mrożonej.

Coffee, milk and ice - a light version of iced coffee.

Alergeny: mleko i produkty pochodne

Kawa mrożona (z lodami waniliowymi i bitą śmietaną) 19 zł

Coffee, ice cream and whipped cream.

Alergeny: mleko i produkty pochodne

DODATKI DO KAWY / ADDITIONS

Mleko roślinne, dodatkowa porcja / Rice, soy or coconut milk 3 zł

Miód pszczele / Honey 4 zł

CZEKOLADY / CHOCOLATE

Prawdziwa czekolada na gorąco / *Hot chocoladt* **13 zł**

Z prawdziwej 70% tabliczki czekolady rozpuszczanej w mleku, na życzenie podawana z bitą śmietaną. Czekolady przyrządzamy również w wersji wegańskiej.

Prepared with a 70% chocolate bars dissolved in milk, served with homemade whipped cream. Chocolates are prepared also in vegan version.

Gorąca czekolada z chili / *Hot chocolate with chili* **13 zł**

Gorąca czekolada z Malibu / *Hot chocolate with Malibu* **16 zł**

Podawana z wiórkami kokosowymi i bitą śmietaną.

Served with coconut and whipped cream.

Gorąca czekolada z Advokatem / *Hot chocolate with Advocate* **16 zł**

Podawana z bitą śmietaną.

Served with whipped cream.

Gorąca czekolada z syropem miętowym / *with mint syrup* **14 zł**

Podawana z bitą śmietaną.

Served with whipped cream.

Gorąca czekolada z dodatkiem wiśniówki / *with cherry brandy* **15 zł**

Podawana z wiśniami i bitą śmietaną.

Served with cherries and whipped cream.

NAPOJE I ALKOHOLE / *BEVERAGES & ALCOHOLS*

Tisane / *Tisane* **14 zł**

To słowo pochodzące z j. francuskiego, oznaczające „napar z ziół, kwiatów lub liści”; kiedyś napoje takie stosowano w celach leczniczych. Dziś nie tylko leczą (np. łagodzą stres), lecz przede wszystkim stanowią rozkosz dla naszego podniebienia.

Imbir, cytryna, miód, owoce, świeża zioła

Fr. "an infusion of herbs, flowers or leaves". Delicious and healthy beverage prepared with ginger, lemon, honey, fruits and fresh mint or other herbs

Gorący napar z rokitnikiem / *Sea-buckthorn fruits* **14 zł**

To witaminowa bomba !! Owoce rokitnika zajmują drugą pozycję na liście owoców, które posiadają najwięcej witaminy C. Jeśli zjemy 100 g rokitnika, to dostarczymy sobie dziennej dawki witaminy C z dużą nawiązką i co ważne, nie ulega ona rozkładowi podczas zaparzania. W naszym naparze oprócz rokitnika mamy świeży imbir, rozmaryn, pomarańczę i miód.

In our infusion, in addition to sea buckthorn, we have fresh ginger, rosemary, orange and honey.

Bombilla napój energetyzujący / *Bombilla energy drink* 0,33 l **12 zł**

Lekko gazowany napój na bazie Yerba Mate. Nie zawiera konserwantów, cukrów krystalicznych ani sztucznych substancji słodzących. Wysoka zawartość kofeiny 200 mg/l.

Lightly sparkling, completely natural drink based on Yerba Mate. No preservatives, no sugar or artificial sweeteners. High caffeine content: 200 mg / 1 l.

Kambucha / *Kambucha* 0,33 l **12 zł**

Napój z herbaty zielonej fermentowanej przez grzybek japoński.

Drink based on green tea fermented with a Japanese mushroom.

Mango Lassi / *Mango Lassi* **14 zł**

Koktajl z mango przygotowywany na bazie jogurtu lub mleka roślinnego.

Mango cocktail based on yogurt or plant-based milk.

Sok z wyciskarki wolnoobrotowej / Fresh juice	16 zł
Soki świeżo wyciskane (pomarańcze)	15 zł
Lemoniada / Lemonade	12 zł
Woda / Water	6 zł
Coca cola / Coca cola	6 zł

ALKOHOLE / ALCOHOLES

Grzane wino / Mulled wine	13 zł
Grzany miód pitny / Heated mead	12 zł
Piwo Pilsner / Pilsner beer 0,5 l	12 zł
Piwo Pniewskie lager/ Pniewskie beer 0,5 l	10 zł
Piwo Pniewskie Pszeniczne / Pniewskie wheat beer 0,5 l	10 zł
Piwo Pniewskie Ciemne / Pniewskie dark beer 0,5 l	10 zł

WINA

Choya 100 ml **10 zł**
Japońskie wino likierowe, białe, z delikatnymi nutami śliwki ume. Podajemy schłodzone.
Japanese liqueur wine, white, with delicate taste of ume plum. Served chilled.

Wina białe

Riesling Steinmuhle Rheinhessen Niemcy	12 zł/kieliszek 125 ml.	55 zł
Sauvignon Parra Jimenez La Mancha Hiszpania		50 zł
Trenel Macon Villages Francja		80 zł

Wina czerwone

Portugieser Józef Simon Węgry		60 zł
Brecciarolo 2015 Velenosi Marche Włochy		70 zł
Chianti Classico 2011 Lornano Toskania Włochy		80 zł
Barbaresco DOCG Sanadaive Adriano Marco e Vittorio Włochy		190 zł

Wino della casa - białe i czerwone

Czerwone hiszpańskie wytrawne (Tempranillo / Garnacha), białe hiszpańskie wytrawne (Viura),

Kieliszek	150 ml.	10 zł
Karafka	500 ml.	25 zł
Karafka	750 ml.	35 zł